

★神戸っ子トラベルコーナー

★月刊神戸っ子東京デイズニードツア

出発日／7月30日、8月6日、13日、20日、27日の各土曜日

費用／7月30日、8月27日出発は大人(12才以上) ¥48、500 0 小人(6才以上11才) ¥45、000 0 幼児(3才以上5才) ¥29、500 0

8月6日、13日、20日出発は大人 ¥48、500 0 小人 ¥40、000 0 幼児 ¥29、500 0

日程／第1日(土) 大阪空港7:30発日本航空102便羽田空港8:30着貨切バス東京デイズニードツア(東京都内(泊))

第2日(日) 出発までフリタイルム、羽田空港19:30発日本航空125便大阪空港20:30着

募集人員／各出発日40名
ホテル／ホテルニューオータニタワー(7月30日、8月27日)、ホテルグランドパレス(8月6日、13日) ホテルオークラ(8月20日)



かわいいね、

ディズニランドビッグ10(¥5250相当の入園券とアトラクション券5種類の10枚セット) 入場券付

お問合せ・お申込みは阪急交通社神戸営業所「月刊神戸っ子東京デイズニードツア」係

電話241-5201
エコフリープラン

期間／3泊4日 8日間(往復船費用 ¥28、800より)

オプショナル「ムービービーチ」

¥4500 昼食トロピカルバイキング(フルーツ中心) 付

各泊数、飛行機あり
離島(与論、久米島、けらま、石垣) コースあり

★北海道
8日間 ¥58、500より

★リゾートテニス
さわやか信州(斑尾・志賀)
7月22日、8月28日の毎日出発

神鍋、鉢伏 ¥14、800より
(1泊2日)

南紀白浜 ¥29、800(2泊3日)
伊勢池の浦 ¥29、900(2泊3日)

★ダイビング
PADIベージックスキューバスキューブ沖縄ツアー(国際ライセンス取得) ¥128、800より

★ウインドサーフィン
南紀串本で3日間集中講習

¥29、500より
★イベントツアー
斑尾JAZZフェスティバル 8月3日、7日

神鍋サマーフェスティバル オールナイトコンサート 谷村新司、大橋純子、岸田智史他 8月6日

《「神戸っ子」読者の方は各ツアーの特別割引(¥2000)があります》

お問合せ・お申込みはホワイトベア・アフマツオフィス 06-315-10404

★日ソ協会創立25周年記念
3日ソ親善の旅
期間／8月9日(火)～8月20日(土) 12日間

①キエフとレニングレード、モスクワ三大都市コース
費用 ¥298、000より

②コカサスコース
費用 ¥303、000より

③シベリアコース
費用 ¥218、000より
締切／7月19日(火)

お申込み、お問合せは日ソ協会兵庫県連合会 251-4534

talk and talk



＜神戸っ子読者サロン＞

★こんにちは。

私は宝塚の出口と申します。

独身時代は神戸の某酒造メーカーの宣伝担当課につとめておりましたので、広告代理店の方が持ってきて下さる「月刊神戸っ子」をいつも読ませていただいております。保管の係も私だったので

ヨ。

結婚して宝塚に来て3年目、子供が出来ると三ノ宮方面へはとも出かけられず、家の中でウジウジして三ノ宮あたりのネオンを恋しく思う今日この頃です。

たまたま友人の家で新聞をめくっていると「神戸っ子」の広告を見つけても懐しかったです。これから「神戸っ子」を毎号読むことに決めました。

とても楽しみにしておりますので、これからのどんないい情報や記事をお伝えしますよう期待しております。

△宝塚市／出口瑞代

★新緑をわたる風がさわやかです
神戸っ子5月号楽しく拝読いたしました。

「詩心象」が「唯語」が、悲しみのひろがり世界をそめていく心象につつまれました。

「マンボウを食べってしまった海の男たち」

坂本實三氏のお元気で御活躍の御様子を二十五年ぶりに接しました。なつかしいです。

△宝塚市／丸本明子
★詩に興味のある方、あなたの作品を詩集にのせてみませんか。60円切手7枚送っていただければ見本詩集を郵送します。

〒640 和歌山市古屋71-7山垣方 西野富美子

★先日、神戸祭りのテレビを何回なく見ていたら、突然アナウンスが「月刊神戸っ子のサンバチームです」と説明するではありませんか。「えっ」という感じで画面をそくして大層に見つめました。

そして大声で、
「おかあさん、おかあさん、神戸っ子、神戸っ子よ」と叫んでしまいました。私の剣幕に一瞬キ。

トンとしていましたが、すぐ事情が飲みこめたらしく「どれどれ」と画面の前にすわりこみました。「ふうん、これがいつもミツコが買ってくる「神戸っ子」の人たちなんだね。まあまあ派手な格好してて、ぶつづ言いながら笑いつつおどけてます。

パレードの人達は随分いらしたので、どなたが編集の人たちか、はつきりしませんが、楽しそうなきいきや熱気がこっちにも伝わり、何だかうれしくなりました。

ああいうエネルギーが、神戸っ子を創っていく源泉なんですね。私もちょびうらやましく、一緒に踊りたい気になりました。神戸祭りは私なんか部外者だと思っておりますが、今年は参加したい気分になりました。

△芦屋市／池田美津子

美しいころ 美しいアトリエ 美しいケーキ



★ハイジの花のある工房でハイジの彫刻家新谷琇紀さんのお嬢さんの公規ちゃんが高ハイジになって、ハイジの職人前田昌宏社長とそのスタッフに、美しい薔薇の花を贈りました。

☆スイス菓子

ハイジ

本社・神戸市灘区浜田町1丁目1-27

☎ 8 2 2 - 0 8 1 2

本店(水道筋)・六甲店・芦屋店・岡本店・そごう神戸店・阪急梅田店

夏休みには思いきりDo It Yourself!



日頃は、ちょっとできない“わが家のあれこれ”をご家族
そろって、この夏にやってみませんか。
ブリコでは、あらゆるD.I.Y用品がそろっています。

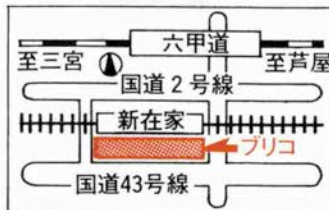
- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. お風呂の壁めりかえ | 5. 植木やグリーン類の手入れ |
| 2. キッチンの壁の化粧直しや換気扇の掃除 | 6. 家の外まわり、フェンスなどの修理 |
| 3. お部屋の模様替え | 7. 収納庫の組み立て |
| 4. 床材料の張りかえやカーベットの掃除 | 8. お子さまの夏休みの工作 |



ホームセンター

ブリコ
Brico

阪神新在家駅南 午前10時～午後7時
☎078(851)4391 第3水曜日定休



60台収容の無料大駐車場完備

神戸のうまいもんとドリンキング

★日本料理

讃岐名代うどん あこや 事
中央区旗塚通7-1 ☎ 231-6300 トアロード店 ☎ 391-2538
兵庫駅前店 ☎ 575-5306 住吉店 ☎ 453-3737

北海道郷土料理 蝦夷 夷
中央区中山手通1-4-13 東門路東門会館ビル1階 ☎ 331-7770

和食くれない 和
三宮生田新道側中央KCBビル2F ☎ 331-0494

料亭布引大し 料
中央区熱内町4-8-19 ☎ 221-1945

たこ焼たちばな 民
三宮センター街(旧柳屋) ☎ 331-0572

民芸師食事処 炭焼ステーキ 五 事
元町3丁目山側 ☎ 391-3156

本格派日本料理 割烹吉本 本
中央区中山手通2-3-20 (生田警察署西口前) ☎ 331-5817・392-2020

山菜料理 六 段
国鉄三宮駅山側 ☎ 231-0406

欧風焼鳥トリドリ 中
中央区下山手通2-12-21 生田ソシアルビル ☎ 391-3028

そば処木曾路 中
フラワーロード市役所前KEビルBF ☎ 231-1295

鮎花銀 中
中央区二宮町3-10-16 ☎ 222-2323

どじょう吾作 中
中央区元町通2-7-20 ☎ 321-0539

鍋・しゃぶしゃぶ 三三間 中
神戸ワシントンホテル2F ☎ 331-6111

割烹銀座 中
神戸ワシントンホテル2F ☎ 331-6111

甘党とばさら茶屋 中
阪急三宮西口山側レインボープラザ1F ☎ 321-6363

★各国料理
レストラン ゲリル ア コ
中央区生田町1-4-20 ☎ 242-5171

レストラン 鹿皮〈あらかわ〉 中
中央区中山手通2-15-8 ☎ 221-8547・231-3315

ステーキハウス グリル青山 中
中央区下山手通2-14-5 (トアロード) ☎ 391-4858

メキシコ小料理 ティファナーナ 中
中央区中山手通1-21-13 パールコーポラスビル1F ☎ 242-0043

ピザ・パブ ピザ・パテオ 中
中央区元町通1-10-4 (元町1番街) ☎ 331-9378

フランス料理 ビストロドゥリオン 中
中央区山本通2-13-6 ☎ 221-2727

レストラン 麻布キャンティ 中
中央区北野町4-1-12 異人館倶楽部 ☎ 222-5380

maison de la mode 花屋敷 中
三宮フラワーロード市役所前 ☎ 251-2109

ボリネシア料理 フィッシャー・マンズポート 中
神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301

レストラン フック東店 中
中央区栄町通1-2-14 ☎ 321-3207

SELF-SERVICE CAFETERIA Beer House 中
三宮・生田新道 ☎ 331-9554

グリル・鉄板焼 月 中
三宮・生田新道 ☎ 331-2509

喫茶・レストラン カフェパウリスタ 中
三宮・トアロード(パウリスタビルB1) ☎ 391-0061

ステーキハウス れんが亭 中
中央区下山手通2-5-5 ☎ 331-7168

BARBECUE & STEAK 六 段 中
中央区元町通3-8-4 ☎ 331-2108

レストラン フック神戸店 中
中央区栄町通2-9-11 ☎ 321-3453

ステーキ & ドリンクス 神戸館 中
中央区下山手通2-2-9 アマツビル1F ☎ 321-2955

サンパティラジ料理 コパカバーナ 中
中央区中山手通2-1-13 ☎ 332-6694・6697

ドイツレストラン ハイデルベルク 中
中央区山本通2-8-15 ローズガーデン2F ☎ 222-1424

シルクロード料理 スイスレストラン ぶはら 中
三宮町2-3-9 タキビル2F ☎ 331-1734

The grill BOB〈ボブ〉 トアロード西山側 中
中央区北長狭通3-1-2 フェストパブ2F ☎ 392-2500

フラメンコと エル・ヴィノ 中
中央区北野町3-2-4 アニルド・マンション1F ☎ 241-1344

中国料理 萬壽殿 中
中央区中山手2-20-4 ☎ 231-4531

フランス料理 ルー・サロメ 中
中央区中山手通2-3-7 第2穴門亭ビル1F ☎ 392-1251

北イタリア料理 ベルゲン 中
中央区山本通2-3-2 ☎ 241-6952

炭焼ステーキ ステークハウス倶楽部 水野 中
中山手通1-32-5 パンシルビル1F ☎ 241-7500

炭火焼肉 キムズギャラリー 中
中央区中山手通2-3-19 ロータリー・マンション中山手1F ☎ 332-2900

★喫茶 City of City 中
中央区三宮町3-9-1 ☎ 331-1117

ティー&スナック エポック 中
中央区元町通3-8-8 (浜側) ☎ 331-3694

喫茶 ガーデニア 中
中央区東町113-1 大神ビル1F ☎ 321-5114

喫茶 カフェ・ド・ガーデニア 中
中央区三宮町3-8 大和ビル ☎ 392-4004

LE CAFE ガレ 中
中央区山本通2-3-14 ☎ 242-7144

宮水のコーヒー にしむら珈琲店 中
中山手店・中央区中山手通1-26-3 ☎ 221-1872・231-9524

三宮店・国鉄三宮駅山側 ☎ 241-2777
センター街店・中央区三宮町10-27 ☎ 391-0669

北野店・山本通2-1-20 ☎ 242-2467
(会 員 制) 3F事務所 ☎ 242-1880

ピアノホール バックスステージ 中
中央区三宮町1 サンブラザ10F サンロイヤル ☎ 332-0230

珈琲 モーツアルト 中
中央区山本通2-6-11 グランドマンション1F ☎ 241-3961

サンドイッチハウス ココアココ 中
中央区加納町4-7-11 ☎ 392-4031

珈琲 ん 中
中央区三宮町2-9-6 (トアロード) ☎ 391-1589

喫茶 館英 中
神戸国際会館側 ☎ 251-4562

ウィーン菓子 モーツアルト神戸 中
中央区布引町2 メゾン・ロージュ1F ☎ 242-3001

姉妹店・モーツアルト三宮 神戸国際会館側 ☎ 251-3616

茶房 ナイル 中
中央区下山手通6丁目2-7 ☎ 341-7376

喫茶 モンブラン 中
フラワーロード市役所前KEビル1F ☎ 231-3605

ディフュージョン・コーヒー・ブティック ロータリー・ローゼ 中
中央区北野町4-9-14 ☎ 222-3200

コーヒージャ カフェ・ド・パリ 中
神戸ワシントンホテル2F ☎ 331-6111

TEA ROOM & LITTLE SHOP ファミリア北野坂ハウス 中
中央区北野町2-8 ☎ 222-3535

喫茶 チヤロ 中
中央区中山手通1-24-10 ☎ 241-5470

★CLUB c l u b 飛鳥 中
中央区中山手通1-2-6 ☎ 331-7627

c l u b 小万 中
中央区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386

Member's Lounge 異人坂 中
中央区北野町2-9-22 (三本松不動北) ☎ 222-2001

c l u b さち 中
中央区下山手通2-17-13 ☎ 331-7120

クラブ 千 中
中央区下山手通2-12-6 ☎ 391-1077

c l u b なぎさ 中
中央区北長狭通2-11-2 ☎ 331-8626

クラブ るらん 中
中央区中山手通1-3-1 ☎ 331-2854

c l u b Moon Light 中
Club ☎ 331-0157 BAR ☎ 331-0886・391-2696

c l u b コトブキ 中
中央区三宮本通り ☎ 331-1875

★STAND&SNACK レストランBAR 薔薇屋 中
中央区北長狭通5-5-22 ☎ 351-4311

サロナルバトロス 中
中央区中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300

サウンド イン キャンデー 中
中央区北長狭通1-21-15 ニュー・アークビル3F ☎ 392-3606

スタンド グラムール 中
生田筋岸ビル地階 ☎ 331-4637

サロシ神戸時代 中
中央区中山手通1-23-36 ☎ 242-3567

カクテルラウンジ サヴオイ 中
高梁山側 テキの店北 ☎ 331-2615

LOUNGE コリーナドーロ 中
中央区中山手通1-22-13 ビルサイドテラス1F ☎ 222-5470

ミュージック・ラウンジ サントノーレ 中
トアロード店 中央区下山手通2-5-6 ☎ 391-3822

北野店 中央区中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ6F ☎ 221-3886

スタンド 千 中
中央区下山手通2-11-1 K.S.Mビル1F ☎ 331-4730

紫舌洞でっさん 中
中央区北長狭通1-5-12 ☎ 331-6778

STAND マッシュケナダ 中
中央区中山手通1-4-6 ユー・ビル4F ☎ 331-5587

メンバーズ モンテカルロ 中
中央区中山手通1-7-6 ニュー・友藤ビル1F ☎ 391-0081

シャングリラ 中山手通1マリンビル1F ☎ 391-8941
グランプリ 中山手通1ニュー・友藤ビル1F ☎ 391-4406

WINE & RESTAURANT 酒夢猫 中
中央区中山手通1-13-14 神戸酒販ビル2F ☎ 332-3308

末広光夫の ミュージックサロン ティファニー 中
中央区中山手通1-21-13 ☎ 241-1771

Wine and Something 珍地理屋 中
中央区中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288

SNACK プチおるごーる 中
中央区下山手通2-11-1 K.S.Mビル2F ☎ 332-2680

レジャービル 西村ビル 中
中央区北長狭通2-12-10 (生田筋) スーパー・ステーション

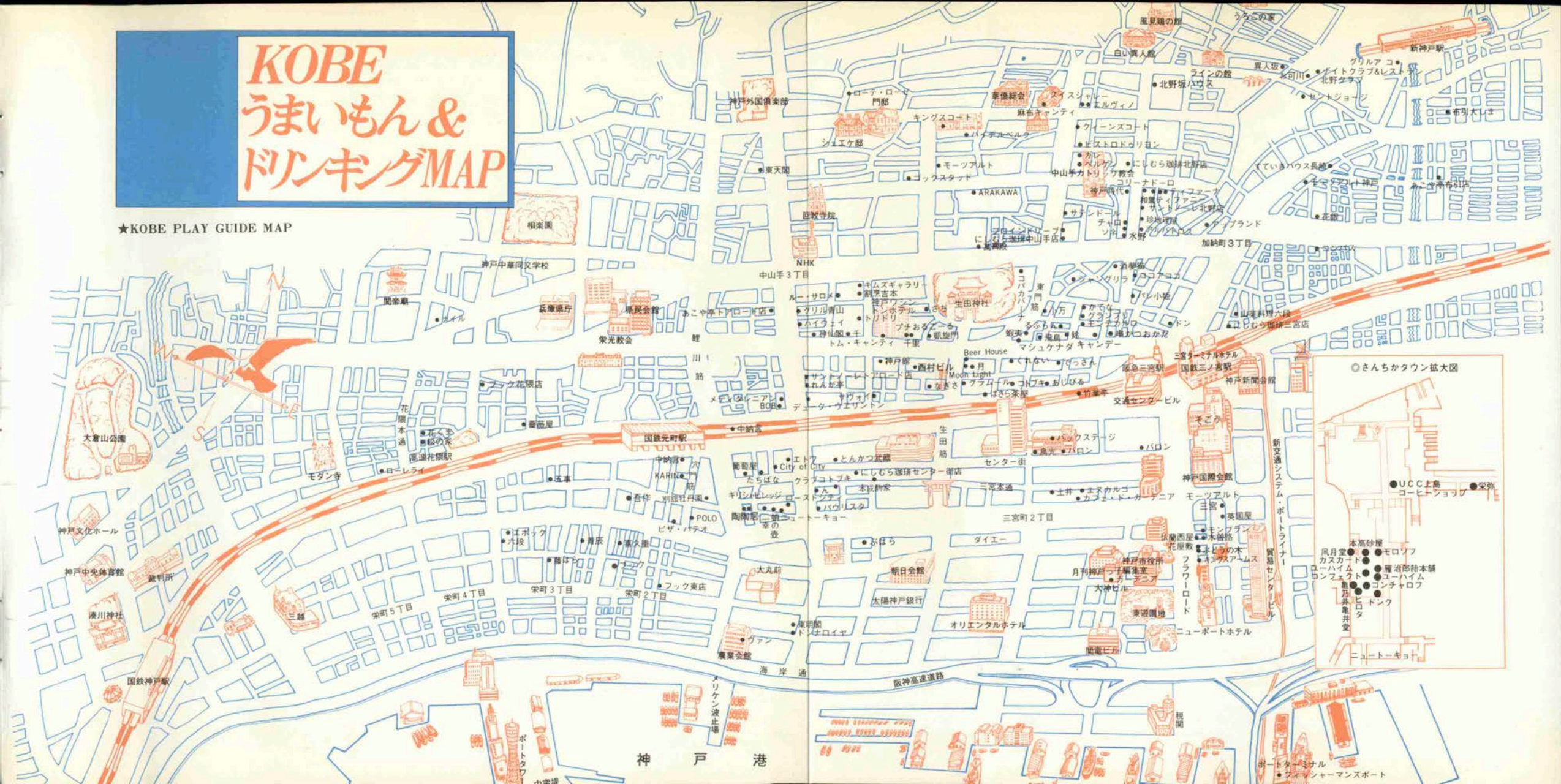
ランドハウス45rpm 虎造坊 楽珍 エスカイクラブ 中
中央区中山手通1-7-10 英健ビル1F ☎ 331-1316

ファミリー・スナック ローレイ 中
神戸市中央区北長狭通6-3-3 高連花園駅前西口東地階 ☎ 371-0086

KOBE

うまいもん & ドリンクMAP

★KOBE PLAY GUIDE MAP



A HAPPY WEDDING



♥ 僕のお洒落な愛らしい女……

吉村 大雲・徳香さん夫妻

昭和58年5月24日挙式
於・神戸平安閣

（ビユー・テイ・サロン・ジュリアン勤務・神戸市灘区在住）

初めて会った時、大雲さんは「この女だ」と直感。徳香さんはお見合いの前に、彼の職業が「散髪屋さん」と聞いていただけに、会ってみて「美容師」とわかってびっくり。ぐつとイメージアップしたとか。行動的な大雲さんを応援して2人でつくるスウィートホームをめざして、ハネムーンは伊豆へと旅立っていきました。

総合結婚式場



平安閣

神戸／神戸市兵庫区新開地3丁目2-15

阪神／尼崎市昭和通5丁目132

☎ (078) 351-3390

☎ (06) 413-3303(代)

KOBE HEIANKAKU



HANSHIN HEIANKAKU



IN JULY

歩いてみつけに。



●パンの歴史をつたえる
カスカード
阪急門戸厄神駅前 ☎07981531033
いつ行っても焼きたてのフレッシュなパンが並んでいる嬉しい店。一店舗一工場形式で伝統の味を伝えます。



●オーダーメイド・紳士服
アダムG (岡田巖)
神戸国際会館3F ☎23113575
夏でも、シックに装われる永本浩ドクター。この夏はミラ・シヨーンで、清潔感あふれる着こなしを。



●オートクチュール・舶来雑貨・オリジナルブレタ
クチュールカセット
中央区三宮町3丁目・大丸前 ☎39114992
カセットの扉を開けると、そこには夢のあふれるコスチュームが一杯。貴女もカセットの扉を叩いてみませんか



●メガネ専門店
モリカワ
神戸・三宮さんプラザ1F ☎3317134
神戸・大丸前トアロイド ☎39113164
神戸・須磨パティオ2F ☎79215040
女の夏はマスカレード
レノマ・マルティニークサン格拉斯

SHOPPING

神戸の「いいもの」



カギ屋金物店

● 建具金物・家具金物・装飾金物・家庭金物
トアロード ☎332-2325
壁面のアクセントに、イタリア製の
重厚な壁掛けを。ヨーロッパの息づか
いが聞こえてきます。
錠前・シャッターの取付・修理を承ります。



太田べっ甲店

● ベっ甲
元町一番街山側 ☎331-6195
象牙とべっ甲の清々しい組み合わせは
夏に映えます。シャープなモノトーン
で、涼し気に装ってください。



パインズポート

● ウッドジョブ
中央区三宮町トアロード ☎331-3755
ヨーロッパからやって来た、リビン
ググッズ、インテリアアグuzz、おもち
やなど、愛される良い品が揃いました。



末積製額

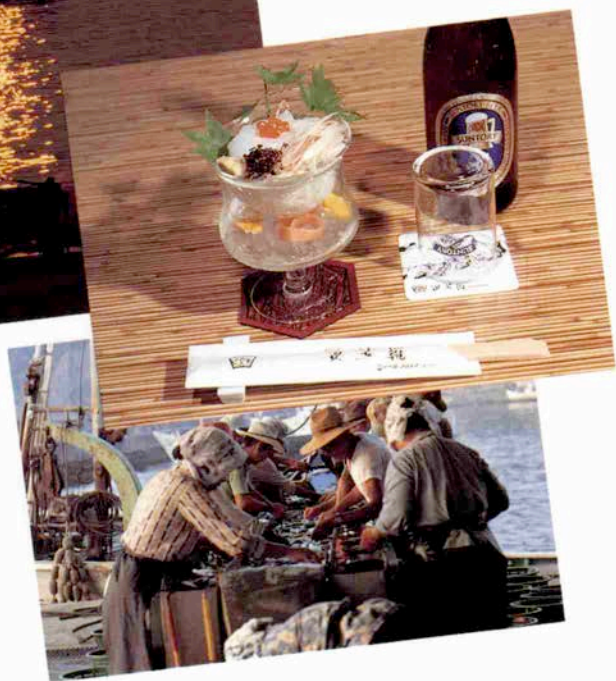
● 画材・額縁
トアロード・大丸前 ☎331-1309
アートもライト感覚で楽しみません
か。一枚の絵から、コミュニケーション
も生まれます。



日本海の潮の香りを神戸に直送……



毎朝、日本海から直送されるイカを使った糸造り料理はまさに夏の味覚。磯の香りが漂います。お1人様800円です。



四季の味いろいろ

日本料理

 ばさら

神戸・阪急三宮駅西口北側レインボープラザビル2F
 TEL (078) 321-6363

- お手軽な日本料理で夏の季節感をお楽しみください。
- 阪急三宮駅山側という交通至便の場所にありますので、会合などにも便利にご利用いただけます。

●暑中お見舞い申しあげます

須磨の磯の香と味を贈る...



▲左から道本定子支配人心得、並木輝男さん
谷 英子さん

活魚料理

神戸市漁業協同組合直営

うず潮

〒654 神戸市須磨区須磨浦通1丁目1番10号

☎ 078 (731) 4622

うず潮
味
だより

満星ホームランの気分でゴキゲン

お客様/並木輝男さん(プロ野球解説者)

阪神タイガースを退かれてから、もう15年。現在は、神戸にお住まいで、プロ野球の解説や少年野球の指導にと、大変お忙しい毎日です。

「都心から車ですぐの所で、こんな素晴らしい環境と、新鮮な料理が味わえるなんて最高ですね」と、「うず潮」の魅力を《解説》。

「満星でホームランをかつとばしたような気分」でゴキゲンな並木輝男さんでした。

〈レポーター/谷 英子・神戸萬世社長・谷 典親夫人〉





コンパスがパレ北野坂9Fに移転しました。ゴキゲンな生の音楽をバックにお酒や料理をお楽しみください。

COMPASS

中央区加納町4-7-11 パレ北野坂9F
☎331-7736 7:00PM~3:00AM (祝日は12:00PMまで)



味のよさ、お気軽が魅力の鮎処。染色家の白石弘子先生に、設計のFDBの桶田さんも御機嫌。4月に、男の船出の主人大坪さんも包丁一筋25年。今日も、粋な「いらっしゃい」

鮎 集 いお

中央区中山手通1-7-17
☎391-3703 PM4:00~AM2:00 日曜休



南太平洋に浮かぶ常夏の楽園、ポリネシア。その味覚を国際都市神戸のセンスで磨き上げました。ご賞味下さい

ロマンチックな港のレストラン
フィッシュマンズ・ポート

ポートライナー・ポートターミナル駅ビル内
☎331-0301~2 月曜日定休



民芸風の店内は小さきまぎまの古い鍵でいっぱい。鍵の一つ一つに「いわれ」がありそう……。串かつは天下第一品、女性連れ、ご家族でもお気軽に寄れるお店です。

串かつ美門

鍵

中央区中山手通1-4-11 東門筋
ニューゲートビル1F ☎391-3438

Summer night city, Summer night city.
Waiting for the Sunrise, Soal dancin' in the dark.

SUMMER NIGHT CITY

NIGHT IN KOBE

Summer night city, Walking in the moonlight
Love makin' in a park, Summer night city.



薔薇絵亭のもう一つの顔「侍」「倭」掘りごたつ式のお座敷で、ひざを伸ばしてお食事、ごゆっくりお楽しみ下さい。



しゃぶしゃぶの専門店

薔薇絵亭

Baraetei

中央区北長狭通1-9-1 コトブキ三宮ビル4F
☎332-1410 PM5:00~PM11:30



Always Keep Drinking Spirits in Our Life!
Yes, The Drinking is My Way of Life-NOW.

Piano Hall
BACKSTAGE

中央区三宮町1さんプラザ10F サンロイヤル

☎332-0230 第1,3月曜休

Coffee Time 11:00-6:00 Whisky Time 6:00-12:00



武庫川女子大生2人とそのお姉さん。「愛想のいいマスターとジャズ演奏、それに特製グラタンが楽しみです」

JAZZ & WHISKY HOUSE

SATINDOLL

中央区中山手通1 富士産業ビル1F

☎242-0100 無休



20歳のパーティに集まった甲南女子短大の卒業生「メインデッシュのロブスター・パハマが今夜のお目当て!」

COLONIA COPACABANA

コロニア コパカバーナ

中央区中山手通2 ニューサンコービル(赤い風車のあるビル)2F

☎392-2435



“神戸ビーフの街”の中で、「肉刺の店」の異名を誇るステーキハウス水野で、今宵ひととき本もの趣向…。
一人前/6000円より

神戸STEAK HOUSE倶楽部

水野

中央区中山手通1-32-5 ペンシルビル1F

P.M:5:00~P.M12:00 ☎241-7500



バラで飾られた豪華なムードの店内で、センスあふれる楽しいおしゃべりとドリンクタイムをお楽しみ下さい。

ローズルーム
Rose Room

中央区中山手通2-1-17 東門大和ナイトブラザ7F
(祭日も門店しています) ☎332-2365・391-5044



おかげさまで開店4周年。気軽なおしゃべりと明るい雰囲気の中で、今夜もお食事とドリンクをお楽しみ下さい。
ランチ・650円 キープ/オールド6,000円

LOUNGE

Collina d'oro

コリーナードーロ

中央区中山手通1 ヒルサイドテラス1F

☎222-5470 11:00AM~11:PM、日・祝休



神戸の夜のスポット「マッシュケナダ」が5月より東門筋入口に移転しました。シックなナイトライフをご満喫下さい。

マッシュケナダ

中央区中山手通1-4-6 ユーベルビル4F
東門筋入口白いビル ☎331-5587

NIGHT
IN
KOBE

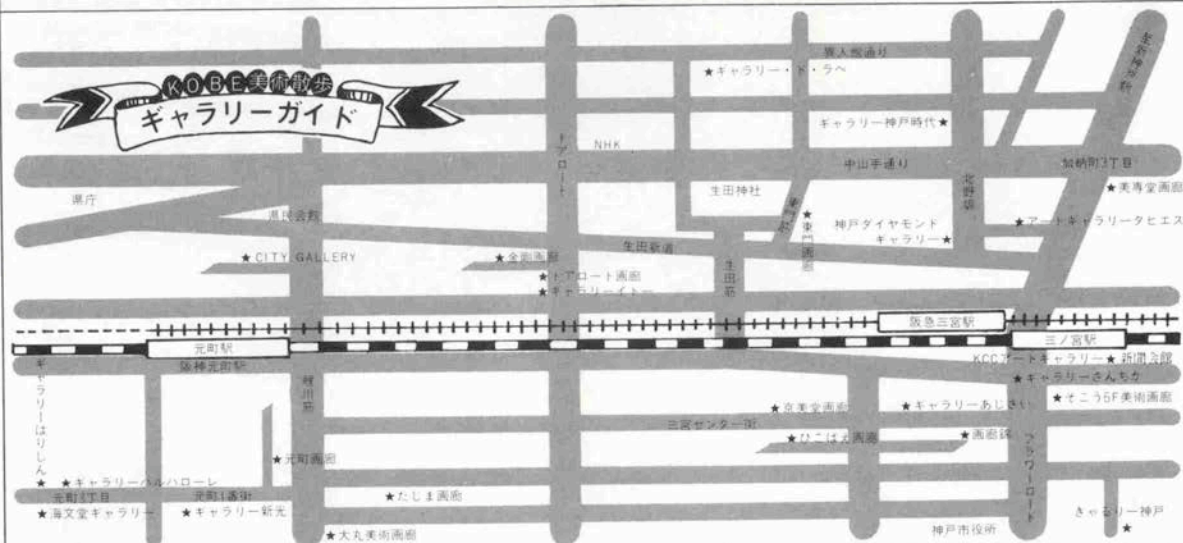
GALLERY AND
PEOPLE 4

ギャラリー
CITY
GALLERY
向井修一さん



現代美術の拠点ここにあり

「時代と寝る」という言葉がある。絶えず時代を意識した生きざまのこと。向井さんにも当てはまる。絶えず「同時代人」が口をついて出る。現代美術への感情移入と理論展開に作家の信頼も厚い。現代美術に対する社会の受け入れが広がってきたことも肌を感じている。「画廊を超えた美術」を志向する向井さんに期待したい。



画廊 薬

7/6~10 イラストと小物
グループ展
12~17 神戸フォト21
19~24 中野覚写真個展
26~31 亀井なをみ
霧通世2人展

神戸市中央区三宮町1丁目
6-3 (バレックス東隣)
☎ (078) 391-4137 月曜休

画廊 錦

神戸市中央区三宮町1丁目
5-30 三宮センター街
☎ (078) 331-1721-3水曜休

ギャラリー あじさい

神戸市中央区三宮町1丁目
8-1-305 さんプラザ3F
☎ (078) 331-1639・1067日

SALON& GALLERY (北野坂) 神戸時代

7月中 田中徳喜作品展

神戸市中央区中山手通1丁目
23-10 モンシャトーコトブキ
ビル1F ☎ (078) 242-3567
喫茶(昼)土日休・スナック(夜)日曜休

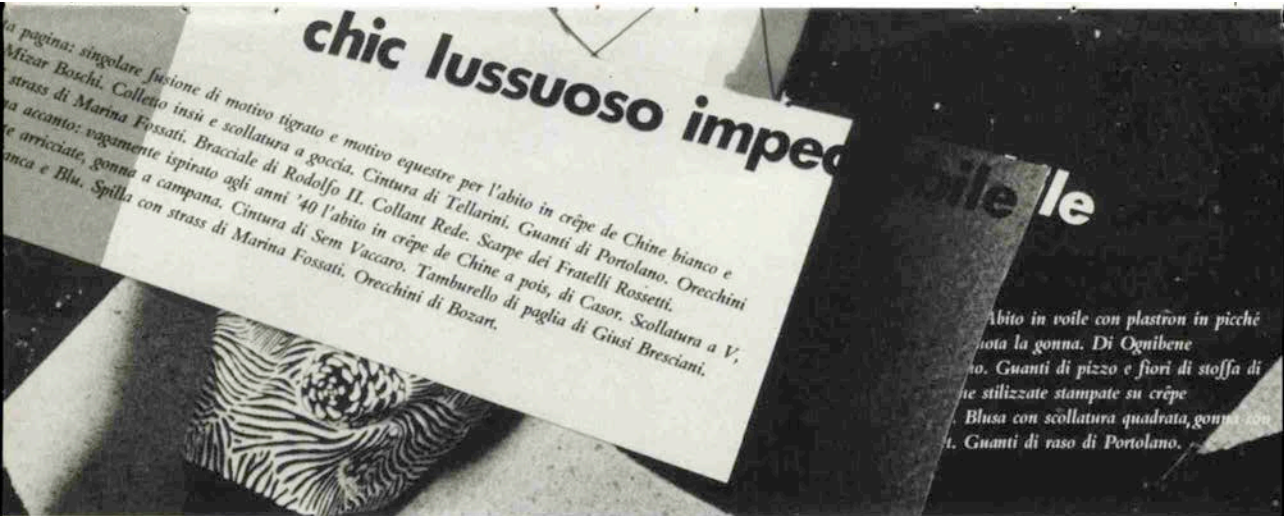
ジョイント ギャラリー

7月中 田中徳喜作品展

神戸市中央区三宮町1丁目
6-18 ジョイント3F
☎ (078) 331-2046

NEUE MODE MÄRCHEN 66





●ファッション速報——FROM MILANO

スノッブなミラノリッチ

絵と文 篠原順子〈スチリスト〉

スピガ通りはミラノファッションのハイレベルのものが揃っていて、さすが。独自の色使い、各々が完成度の高い、ややスノッブとも見られる、いわゆるミラノリッチである。

黒、茶、ナチュラルカラー中心の麻、革製品が多く、特に麻ニットは素晴らしい。また、ターコイズブルーやピンク、グリーン等のビビッドカラーも多い。

しかし、なんといってもミラノで目立つのはインテリアの素晴らしさ。かの有名な「メンフィス」の影響か、アート、ポップの要素がモダンに表現されて、500年たった石の建物のずっしりと歴史の重みを感じさせる、数々の石の文化と、現代のプラスチック、メタリックな、モダンなインテリアとのフュージョンは、異質な組合せとして世界一ではないかと考えられる。

百貨店リナシャンテでは1階のウインドウに、キッチン用品のディスプレイが、カラー構成で迫り、その美しさに足を止める。地下1階、2階を広くとったこれらのキッチン用品はカラフルで品揃えが豊富で楽しい。その売場には、男女半々の人達がショッピングしているのも面白い。

〈7回〉ウルグアイ

● 開拓精神を燃やす

日系三世ウルグアイっ子

山田 エミリオさん〈学生〉

ルポライター 臼杵百合子



たまさか、こんな人がいるものです。別に取りたてて目立つわけではないけれど、他の人どこか違う。どこが違うかと問われると、明確な表現をしにくい人が。山田エミリオさんは、まさしくそんなタイプ。彼はカタカナの名前がついていても、どこから見ても姿形は日本人です。それもそのはず神戸出身の南米ウルグアイ日系三世ですから、純粹の日本男児。でも、どこか違う。他の日系の人たちとも違う。

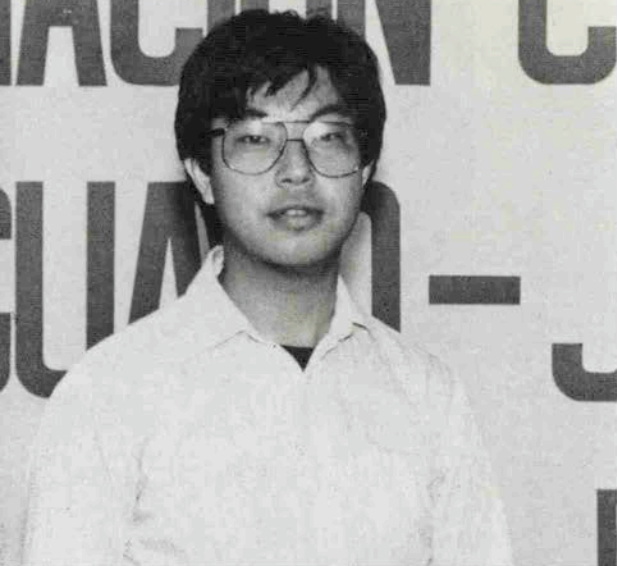
「ボクはウルグアイ人ですよ。日系移住者の人たちは、たいがい寄りあつて生活していることが多いけど、ボクは生まれた時から周り全部ウルグアイの人でしたし、日本人だと特に意識したことがありませんでした。日本名は重男つていいですけど、エミリオと呼ばれたほうがうれしい」

ニッコリ笑つてこうスナリ言われて、ハタとわかりました。姿形は日本人でも、彼の体中から漂っていたものは見知らぬウルグアイの香りだったというところが……。

こんなエミリオさんは、5年前に来日。現在、神大大学院経営学研究科博士課程後期3回生。経営数学を研究中です。いまのラフな姿からは想像つき難いのですが、来日前はウルグアイ政府企画庁の役人だったのです。

彼のルーツを紐とけば、神戸から旅立っていった日系移住者山田家の歴史を垣間見ることが出来ます。

エミリオさんの祖父山田惣四郎さんは、兵庫県立第一神戸中学校を卒業後アメリカへ留学。約半年後に商業に転向し、以後6年間アメリカで商業修業に励みました。一九一八年に一時帰国、在米中に計画した日本・アルゼンチン貿易を開拓すべく、今度は実弟の今村政五郎さんと共に、神戸港から再び新天地を目指し船出





山田さんファミリー



貿易促進センターで、筆者と

したのです。

当時アルゼンチンに渡港するには、ヨーロッパ経由かチリを経てアンデス山脈を越えるほか途はなく、2人は困難なチリ経由を選び、2カ月もかかってブエノス・アイレスに辿りつきました。昔の人は根性があります。

そして、輸入業山田商会を開業しミシン、電球を扱い順調に商売は伸びていきました。第1次大戦直後の日本アルゼンチン貿易黄金時代に山田商会は確固たる基盤を確立、ウルグアイにも支店を出したのです。又、一九四四年には山田ボタン製造会社を創立し貝ボタン輸入商として他の貿易商の追従を許さぬほどだったとか。当時の

成功ぶりがうかがえる話として、神戸青谷にテニスコート4面を持った大邸宅、北野町にも屋敷があり、有馬・須磨に別荘を持ち、山田家の人びとは日本とアルゼンチンとをしばしば往復していたのだそうです。

この惣四郎さんには9人、政五郎さんには6人もの子宝に恵まれ、惣四郎さんの4男重志さんと政五郎さんの長女美恵さんが結婚。生まれたのがエミリオさんというのです。

第2次大戦の時、山田家の人びとは日本に。戦後アルゼンチンへ帰り、政局の変化のなか、山田商工株式会社として再びアルゼンチン商工界に活躍し、日本商品の進出、日系企業の進出に貢献し

たのです。この明治の気骨あふる惣四郎さんと、政五郎さんは一九七〇年に兵庫県人の海外移住先覚者として知事表彰をうけました。この山田一族の旗頭であった惣四郎さんは5年前、波瀾と開拓精神に満ちた人生を日本で終えました。92歳の大往生だったそうです。

二代目になる、エミリオさんの父上重志さんは、戦後ウルグアイで陶器やボタンの輸入商として活躍。惣太郎さん没1年後、ウルグアイで帰らぬ人となりました。

こうして、南米移住山田家は三代目、三世の時代へと移ってきたのです。

一世の時代は、日本人として成功してやろうという意気に燃え、二世になると、日本人としての意識と現地人としての意識が半々で、三世ともなると、もう完全と言っていいほど、生まれ育った国の人という感じをうけます。

エミリオさんがどうしても日本人たちとの間には壁があるといえます。スペイン語の通訳を頼まれても、中間に立つというのではなく、外国人側のものの見方になるし、日本人がよくいう「あの外人が」という感覚がわからないと。どうしても日本人側のほうがエミリオさんの姿形だけで、彼を日本人と決めつけてかかることに問題があるようです。彼はウルグアイっ子なのです。

エミリオさんは来年の3月、ウルグアイに帰ります。もうこうでは又、政府のお役人になるつもり、山田家三代目はビジネスの世界より、行政の世界に開拓精神を燃やそうです。そしてホンワリした感じのエミリオさんからも時折、先を見越す目のするどさが感じられ、やはり先駆者惣四郎さんの孫です。

お嫁さんは日本人?と訪ねると、
「いや、ウルグアイの人がいい」とのご返事でした。

※次回はユニークな甲南女子学園の教師、スペンサー先生の取材を予定しています。